

مشق نمبر ۶ (مربک عطفی)

ترجمہ	مربک عطفی	معلوف	حرف عطف	معلوف علیہ	
ایک روٹی اور کچھ پانی	خُبْزٌ وَ مَاءٌ	مَاءٌ		خُبْزٌ	۱
روٹی اور پانی	الْخُبْزُ وَالْمَاءُ	الْمَاءُ		الْخُبْزُ	۲
کچھ دودھ یا کچھ پانی	لَبَنٌ أَوْ مَاءٌ	مَاءٌ		لَبَنٌ	۳
اچھا یا بُرا	الْحَسَنُ أَوْ الْقَبِيحُ	الْقَبِيحُ		الْحَسَنُ	۴
ایک جاہل اور ایک عالم	جَاهِلٌ وَ عَالِمٌ	عَالِمٌ		جَاهِلٌ	۵
جاہل یا عالم	الْجَاهِلُ أَوْ الْعَالِمُ	الْعَالِمُ		الْجَاهِلُ	۶
جاہل اور ظالم	الْجَاهِلُ وَ الظَّالِمُ	الظَّالِمُ		الْجَاهِلُ	۷
عادل یا ظالم	الْعَادِلُ أَوْ الظَّالِمُ	الظَّالِمُ		الْعَادِلُ	۸
ایک کتاب یا کوئی سبق	كِتَابٌ أَوْ دَرْسٌ	دَرْسٌ		كِتَابٌ	۹
پانی اور خوشبو	الْمَاءُ وَ الطِّيبُ	الطِّيبُ		الْمَاءُ	۱۰

عربی میں ترجمہ کریں

بَيْتٌ وَ سُوقٌ	۱۔ ایک گھر اور ایک بازار
الْبَيْتُ وَ السُّوقُ	۲۔ گھر اور بازار
الْبَيْتُ أَوْ السُّوقُ	۳۔ گھر یا بازار
الْجَنَّةُ أَوْ جَهَنَّمَ	۴۔ جنت یا دوزخ

النَّارُ أَوْ الْمَاءُ	آگ یا پانی	۵
النَّارُ وَالْمَاءُ	آگ اور پانی	۶
الْقَمَرُ وَالشَّمْسُ	چاند اور سورج	۷
سَهْلٌ وَصَعْبٌ	کچھ آسان اور کچھ دشوار	۸
الصَّعْبُ أَوْ السَّهْلُ	دشوار یا آسان	۹
بَجَارٌ أَوْ خِيَاطٌ	کوئی بڑھی یا کوئی درزی	۱۰
جَمَلٌ وَفَرَسٌ	ایک اونٹ اور ایک گھوڑا	۱۱
الْكِتَابُ وَالذَّرْسُ	کتاب اور سبق	۱۲

قرآنی مثالیں

۱. الْمُتْسَلِّمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنِينَ وَالْقَنِاتِ
مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں اور مومن مرد اور مومن عورتیں اور قانع مرد
فرمانبردار مرد اور فرمانبردار عورتیں
۲. وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالنَّاشِئِينَ وَالنَّاشِئَاتِ
اور سچے مرد اور سچی عورتیں اور صبر کرنے والے مرد اور صبر کرنے والی عورتیں
اور اللہ سے ڈرنے والے مرد اور اللہ سے ڈرنے والی عورتیں
۳. وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ (الاحزاب: ۳۵)
اور صدقہ کرنے والے مرد اور صدقہ کرنے والی عورتیں اور روزہ رکھنے والے
مرد اور روزہ رکھنے والی عورتیں
۴. الذَّوْلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ (المحید: ۳)
سب سے پہلا اور سب سے آخری اور کھلا ہوا اور چھپا ہوا
۵. ذَكَرٌ أَوْ نَسِيٌّ (العمران:)
کوئی مرد یا کوئی عورت

۳. صَغِيرًا أَوْ كَثِيرًا (البقرة: ۲۸۲)
کوئی چھوٹا یا کوئی بڑا
۵. هُوَدًا أَوْ نَصْرًا (البقرة: ۱۱۱)
کوئی یہودی یا کوئی نصرانی
۶. الْذَّلَّةُ وَالْمُسْكِنَةُ (البقرة: ۶۱)
خواری اور ناداری
۷. صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ (البقرة: ۱۹۶)
کچھ روزہ رکھنا یا کچھ صدقہ کرنا یا کچھ قربانی کرنا
۸. لَعِبٍ وَ لَهْوٍ وَ زِينَةٍ (الحديد: ۲۵)
کوئی کھیل اور کوئی فضول بات اور کوئی آرائش
۹. النَّاسِ وَ الْجَارَةِ (البقرة: ۲۳۰)
لوگ اور پتھر
۱۰. غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا (النساء: ۱۳۵)
کوئی مالدار یا کوئی فقیر